

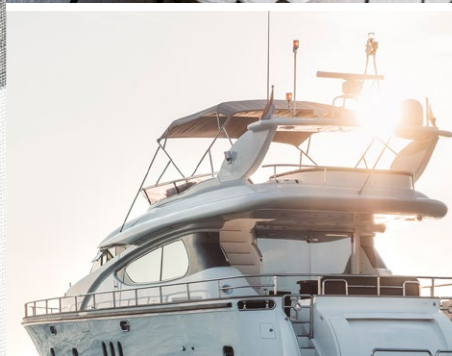
NAU TEX



PROTECTS VALUES

YACHTMASTER 354

VALORA 330



www.sattler-nautex.com

SATTLER 
thinking highTEX



DE

WAS NAUTEX SO BESONDERS MACHT

Beste Materialien, einfachste Verarbeitung, modernste Technologien. Sattler setzt seit 1875 Maßstäbe in der Herstellung hochwertigster Outdoor Textilien.

Selbstverständlich ist Sattler nach ISO 9001 und ISO 14001 zertifiziert.

Alle Nautex Qualitäten wurden für die Verwendung unter Extrembedingungen entwickelt und für den Einsatz auf See und Binnengewässern optimiert. Unser breites Sortiment erfüllt alle Anforderungen rund ums Boot.

EN

WHAT MAKES NAUTEX SO SPECIAL

The best materials, the best processing and the cutting-edge technologies. Sattler has been setting standards in the manufacturing of high-quality outdoor fabrics since 1875.

Sattler is of course certified to ISO 9001 and ISO 14001.

All Nautex products have been developed for use under extreme conditions all around the world. Our broad product range is able to fulfil all requirements that occur around a boat.

FR

CE QUI FAIT DE NAUTEX SI PARTICULIER

Les meilleurs matériaux, les meilleurs traitements et les technologies de pointe. Sattler a établi des normes dans la fabrication de produits d'extérieur de haute qualité. depuis 1875.

Sattler est bien entendu certifié ISO 9001 et ISO 14001.

Tous les produits Nautex ont été développés pour être utilisés dans des conditions extrêmes partout dans le monde. Notre large gamme de produits est capable de répondre à toutes les exigences qui se présentent autour d'un bateau.

YACHTMASTER 354



■ **100 %**
spindüsengefärbtes Acryl

■ **Wasserfest**
durch Acrylat Beschichtung

■ **340 g/m²**

■ **Neue Farben**

■ **Neue Breite**
152 cm / 60 inch

EN

- 100 % solution-dyed acrylic
- Water resistant thanks to the acrylate coating
- 340 g/m²
- New colors
- New width
152 cm / 60 inch

FR

- 100 % acrylique teinté dans la masse
- Résistant à l'eau grâce à une enduction en acrylate
- 340 g/m²
- Nouvelles couleurs
- Nouvelle largeur
152 cm / 60 inch

IT

- 100 % acrilico tinto in massa
- Resistente all'acqua grazie al rivestimento in acrilato
- 340 g/m²
- Nuovi colori
- Nuova larghezza
152 cm / 60 inch

NL

- 100% in de massa geveerd acryl
- Waterbestendig dankzij acrylaatcoating
- 340 g/m²
- Nieuwe kleuren
- Nieuwe breedte
152 cm / 60 inch

FEEL THE DIFFERENCE

IT

COSA RENDE NAUTEX COSÌ PARTICOLARE

I migliori materiali, le migliori lavorazioni e le tecnologie più avanzate. Sattler ha definito gli standard nella produzione di prodotti outdoor di alta qualità di alta qualità dal 1875.

Sattler è naturalmente certificata ISO 9001 e ISO 14001.

Tutti i prodotti Nautex sono stati sviluppati per essere utilizzati in condizioni estreme in tutto il mondo. La nostra ampia gamma di prodotti è in grado di soddisfare tutte le esigenze che si verificano intorno a un'imbarcazione.

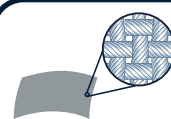
NL

WAT MAAKT NAUTEX ZO SPECIAAL

De beste materialen, de beste verwerking en de allernieuwste technologieën. Sattler zet al jaren de standaard in de productie van hoogwaardige outdoorproducten stoffen sinds 1875.

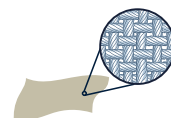
Sattler is natuurlijk gecertificeerd volgens ISO 9001 en ISO 14001.

Alle Nautex producten zijn ontwikkeld voor gebruik onder extreme omstandigheden over de hele wereld. Ons brede productassortiment voldoet aan alle eisen die aan een boot worden gesteld.



▪ Fadendichte bei herkömmlichen Qualitäten mit 30tex x 2 Garn

- Thread density in conventional qualities with 30tex x 2 yarn
- Densité des fils dans les qualités conventionnelles avec 30tex x 2 fils
- Densità del filo per qualità con filato 30tex x 2
- Draadichtheid in conventionele kwaliteiten met 30tex x 2 garen



▪ erhöhte Fadendichte mit SPA Garn sorgt für geringes Packmaß und hohe Flexibilität

- increased thread density with SPA yarn ensures small pack size and high flexibility
- l'augmentation de la densité des fils grâce au fil SPA garantit un emballage de petite taille et une grande flexibilité
- La maggiore densità di filo con il filato SPA assicura una confezione più piccola e un'elevata flessibilità
- iVerhoogde draadichtheid met SPA-garen zorgt voor kleine verpakking en hoge flexibiliteit

VALORA 330



100 %

spinndüsengefärbtes Acryl
mit SPA Technologie

Wasserfest

durch IPC Beschichtung

275 g/m²

Neue Farbe

Neue Breite

152 cm / 60 inch

EN

- 100% solution-dyed acrylic with SPA Technology
- Water resistant thanks to the IPC coating
- 275 g/m²
- New color
- New width 152 cm / 60 inch

FR

- 100 % acrylique teinté dans la masse avec technologie SPA
- Résistant à l'eau grâce à une enduction IPC innovante
- 275 g/m²
- Nouvelles couleurs
- Nouvelle largeur 152 cm / 60 inch

IT

- 100 % acrilico tinto in massa con tecnologia SPA
- Resistente all'acqua grazie al rivestimento IPC
- 275 g/m²
- Nuovo colore
- Nuova larghezza 152 cm / 60 inch

NL

- 100% in de massa geverfd acryl met SPA-technologie
- Waterbestendig dankzij innovatieve IPC-coating
- 340 g/m²
- Nieuwe kleuren
- Nieuwe breedte 152 cm / 60 inch

NAUTEX YACHTMASTER 354



Reinigung & Pflege
Cleaning & Care
Nettoyage & Entretien
Pulizia & cura
Reiniging en onderhoud



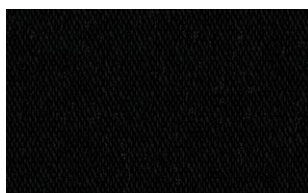
Zeichenerklärung
Legend of Symbols
Légende des symboles
Legenda dei simboli
Legenda van symbolen



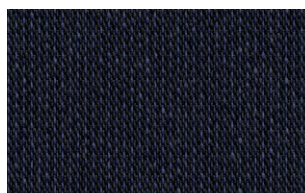
ANWENDUNGEN / APPLICATIONS / APPLICATIONS / APPLICAZIONI / TOEPASSINGEN



354 587
CAPTAINS NAVY



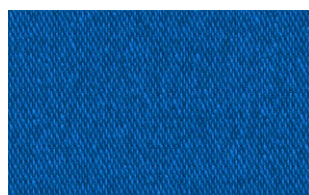
354 154
BLACK



354 599
DARK NIGHT



354 414
ROYAL NAVY



354 563
PACIFIC BLUE



354 517
CARIBBEAN BLUE



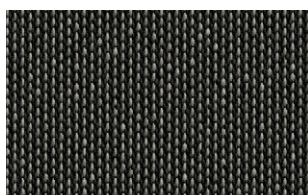
354 362
FOREST GREEN



354 763
BURGUNDY



354 398
STORM GREY



354 979
ECLIPSE



354 804
NIMBUS



354 805
CADET GREY





TECHNISCHE DATEN / TECHNICAL DATA / DONÉES TECHNIQUES / DATI TECNICI / TECHNISCHE GEGEVENS



100 % Solution dyed acrylic

DIN 60 001



Einseitige Acrylatbeschichtung
Acrylic coated on one side
Enduction acrylate sur une face
Rivestimento acrilico su un lato
Acrylaatcoating aan één kant



340 g/m² (10 oz/sqyd)

DIN EN
12127



0,63 mm

DIN EN
ISO 5084



Kette/warp/chaîne/ordito/ketting:
170 daN / 5 cm
Schuss/weft/trame/trama/inslag:
100 daN / 5 cm

DIN EN
ISO 13934-1



**152 cm
(60 inch)**



> 1000 mm

DIN EN
ISO 811



60 m (65 yds)



354 082
STEEL



354 030
FOG



354 155
NATURAL WHITE



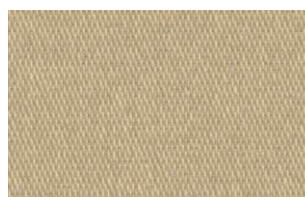
354 165
SAND



354 915
STONE



354 765
ANTIQUÉ BEIGE



354 704
LINEN



I Das Gewebe ist beschichtet, es kann zu Farbabweichungen zwischen den Gewebeseiten kommen. / The fabric is coated, there may be colour deviations between the sides. / Le tissu est enduit, des différences de couleur peuvent apparaître entre les deux faces du tissu. / Il tessuto è rivestito, potrebbero esserci scostamenti di colore tra i lati del tessuto. / Het weefsel is gecoat, mogelijke kleurverschillen tussen de 2 zijden.

NAUTEX VALORA 330



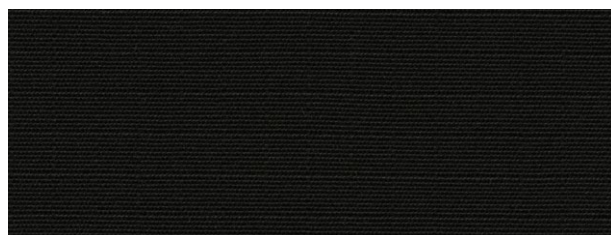
Reinigung & Pflege
Cleaning & Care
Nettoyage & Entretien
Pulizia & cura
Reiniging en onderhoud



Zeichenerklärung
Legend of Symbols
Légende des symboles
Legenda dei simboli
Legenda van symbolen



ANWENDUNGEN / APPLICATIONS / APPLICATIONS / APPLICAZIONI / TOEPASSINGEN



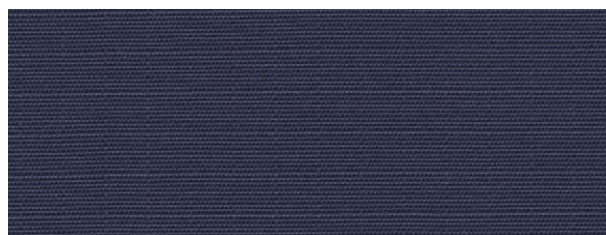
330 154
BLACK



330 398
SLATE



330 521
RIVER



330 587
NIGHT



TECHNISCHE DATEN / TECHNICAL DATA / DONÉES TECHNIQUES / DATI TECNICI / TECHNISCHE GEGEVENS



100 % Solution dyed acrylic

DIN 60 001



Wasserdicht durch innovative IPC-Beschichtung
Waterproof thanks to innovative IPC coating
Imperméable grâce à une enduction IPC innovante
Impermeabile grazie alla rivestimento IPC innovativo
Waterdicht dankzij innovatieve IPC-coating



275 g/m² (8.11 oz/sqyd)

DIN EN
12127



0,47 mm

DIN EN
ISO 5084



Kette/warp/chaîne/ordito/ketting:
120 daN / 5 cm
Schuss/weft/trame/trama/inslag:
75 daN / 5 cm

DIN EN
ISO 13934-1



**152 cm
(60 inch)**

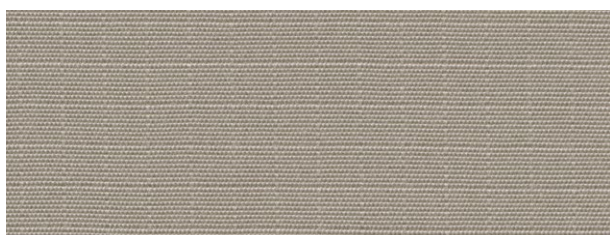


> 1000 mm

DIN EN
ISO 811



60 m (65 yds)



330 805
SILVER



330 020
SAND



330 763
BURGUNDY



I Das Gewebe ist beschichtet, es kann zu Farbabweichungen zwischen den Gewebeseiten kommen. / The fabric is coated, there may be colour deviations between the sides. / Le tissu est enduit, des différences de couleur peuvent apparaître entre les deux faces du tissu. / Il tessuto è rivestito, potrebbero esserci scostamenti di colore tra i lati del tessuto. / Het weefsel is gecoat, mogelijke kleurverschillen tussen de 2 zijden.

Hinweis: Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, behalten wir uns vor. Werte ohne Toleranzangaben sind Nennwerte mit einer Toleranz von +5 %. Die Angaben entsprechen unserem heutigen Kenntnisstand und sollen ohne Rechtsverbindlichkeit informieren. Für andere Einsatzzwecke ist die Zustimmung der SUN-TEX GmbH einzuholen. Ohne die Zustimmungserklärung der SUN-TEX GmbH wird für andere als die angegebene Anwendung(en) keine Haftung übernommen. ▪ Note: Subject to change in view of technical upgrades. Values indicated without tolerance levels are nominal values with a tolerance of +5%. All data presented here is given to the best of our current knowledge for guidance purposes and is not legally binding. SUN-TEX GmbH must consent to uses other than specified. Without written consent of SUN-TEX GmbH for usages other than the here specified no liability will be granted. ▪ Note: Sous réserve de modifications techniques. Les données indiquées sans tolérance s'entendent comme valeurs nominales avec une tolérance de +/- 5 %. Elles correspondent à notre niveau actuel de connaissances techniques et se veulent uniquement informatives, sans aucune portée juridique. En cas d'autres utilisations que celles indiquées, le consentement exprès de SUN-TEX GmbH est à demander, faute de quoi SUN-TEX GmbH n'assumera aucune responsabilité pour toute utilisation non-recommandée. ▪ Avvertenza: Il produttore si riserva di apportare modifiche per il miglioramento tecnico del prodotto. I valori privi di tolleranza sono da intendersi come valore nominale con una tolleranza di +5%. Tutti i dati corrispondono allo stato attuale delle nostre conoscenze; le informazioni fornite non sono legalmente vincolanti. Per ulteriori utilizzi è necessaria l'autorizzazione da parte di SUN-TEX GmbH. Senza una dichiarazione di autorizzazione emessa da SUN-TEX GmbH non rispondiamo di nessun utilizzo che diverga da quelli indicati.